



Samoan

Faamatalaga mo le Eletise, Kasa ma le Suavai

Pe a iai se faafitauli

Faafesoota'i muamua le kamupani eletise, kasa poo le suavai ma faamatala iai le faafitauli. A mana'omia se faamatala'upu ta'u iai. Pe e te fai i sau uo poo se tasi o lou aiga e talanoa e fai ma ou sui i le kamupani.

A e telefoni i le kamupani, faamau le igoa o le tagata na e talanoa iai, atoa ma le aso ma le taimi. Teu uma ni tusi ma ni pepa o faamaumauga mai le kamupani.

A le mafai e le afaigaluega tali telefoni ona fesoasoani atu, fesili mo le pule.

A le foia le faafitauli, telefoni i le EWON (Ofisa Sulufa'iga Malosi ma le Suavai NSW) telefoni fua 1800 246 545.

O le EWON

O le Ofisa o le Sulufa'iga i le Malosi ma le Suavai i NSW (EWON) e fesoasoani i tagata i NSW o loo feagai ma faafitauli mai kamupani eletise ma le kasa. E mafai foi ona matou fesoasoani atu i mataupu o faatagi i le suavai.

O le tautua a le EWON e maua fua, le manatu faapito ma tuto'atasi.

Matou te fesoasoani atu i mataupu e pei o le:

- maualuluga o pili
- aitalafu
- tipiina o le eletise, kasa poo le suavai
- tulaga o le tautua
- faatagi mo tau
- tatalaina pe tapunia o feagaiga tau tupe
- konekarate mo le eletise ma le kasa
- faatauina o konekarate i luga o le telefoni poo le tu'itu'i faitoto'a
- leaga ona tautuaina oe

E mafai e le EWON ona faatulaga se tagata faigaluega sinia o le kamupani e iloiloina lou faafitauli pe matou te su'esu'eina e i matou lava lau faatagi..

O iai se faafitauli i le totogiina o au pili?

E taumafai le EWON e feutaga'i ma le kamupani e avatu se faaopoopoga i le taimi e totogi ai au pili, pe faatulaga se tu'utu'uga ma le kamupani i auala e togitogi ai au pili.

E mafai ona matou avatu faamatalaga i fesoasoani tau tupe ma isi fesoasoani mai le malo.

Auala e faafesoota'i ai EWON

Telefoni fua 1800 246 545*

Aso Gafua – Aso Faraile, 9am-5pm

A o e vili mai i lau telefoni fe'avea'i, ta'u mai le numera ona matou vili atu lea.

Fax fua 1800 812 291

Meli fua Reply Paid K1343
Haymarket NSW 1239

TTY/leo 133 677

Imeli omb@ewon.com.au

'Upega o Fesoota'iga
www.ewon.com.au

Faamatala'upu

131 450 – vili i le Translating and Interpreting Service (TIS) ma fai iai e tu'u atu 'oe i le EWON i le 1800 246 545.



Samoan

O mea e ao ina silafia

Tatalaina ma tapunia o feagaiga tau tupe

E taua tele ona tatala pe tapunia feagaiga tau tupe i le taimi e te sifi ai mai se fale, ina ia e totogiina ai na o le eletise, kasa ma le suavai o loo e faaogaina. E mafai ona faia ia maliega i le telefoni.

E mafai e le ona le fale poo le ofisa o fale na tou feagai, ona ta'u atu kamupani eletise, kasa ma le suavai lata ane.

Tupe faamau

E ono tapa e le kamupani se tupe faamau. I nisi o taimi e le totogia, ma e tatau ai ona e fesili i le kamupani.

Totogiina o au pili

E tatau ona maua ta'i tolu masina au pili. A leai, logo le kamupani.

O le tele o kamupani, e mafai ona totogi au pili i le fale meli, luga o le telefoni e faaogaina ai lau credit card, luga o le 'upega o fesoota'iga, poo le Centrepay.

Centrepay

A o e mauaina se peinsione mai le malo, e mafai ona totogi au pili i luga o le Centrepay. Fesili i lau kamupani poo le Centrelink i le auala lenei.

Tupe faapa'u mo Penisione

Ta'u i le kamupani pe a o e mauaina se penisione mai le malo (totogi mai le Centrelink), e ono maua ai se faaitiitiga i lau pili.

Tu'utu'uga e togitogi ai pili

O le tele o kamupani e ofoina atu tu'utu'uga i auala e togitogi ai pili pe a o iai ni faaaitaui tau tupe. Fesili i le kamupani i le tulaga lea.

Pili le Totogia

A o iai ni au pili e le'i totogia ma ua taunuu atu se tagata ao aitalafu (e faaogaina fo'i o le "mercantile agent") vili le Credit & Debt Hotline i le 1800 808 488 mo fautuaga maua fua, pe vili le EWON.

Fesoasoani tau tupe

EAPA (Fesoasoani i le Totogiina o le Malosi) pepa e mafai ona fesoasoani atu ai le totogiina o le pili mo le eletise ma le kasa.

PAS (Fesoasoani i le Totogiina o Pili) pepa e fesoasoani i le totogiina o le pili o le suavai.

E mafai ona e alu i se faalapotopotoga fesoasoani (e pei o le St Vincent de Paul poo le Salvation Army) ma talosaga iai i se pepa o le EAPA poo le PAS. Vili le EWON pe a e le mautinoa faalapotopotoga e maua atu ai pepa.

E faatulaga e le faalapotopotoga se taimi e te asiasi atu ai ma iloiloina pe mafai ona e mauaina se pepa o fesoasoani. Na o le tagata o loo iai lona igoa i le feagaiga e mafai ona talosaga mo se pepa, ma e tatau fo'i ona faaali atu le pili e iloa ai le aofa'i o le aitalafu.

A faapefea pe a le totogia au pili?

A le totogia au pili pe misi se totogi, e mafai ona tipi le malosia pe faaitiitia fo'i. A tula'i mai lea tulaga, e ono atili tele atu tupe e te aitalafu ai, ma e tatau ai ona faafesoota'i le kamupani i se taimi vave pe a o iai ni faaaitaui i le totogiina o au pili.

E le mafai ona tipiina le malosia pe a ua uma ona faatulaga se fonotaga ma le faalapotopotoga fesoasoani i se pepa o le EAPA

Tau o le Suavai mo le nofo totogi

A e sifi i se fale o le malo NSW, se paka karaveni, se fale e iai se fua o le suavai, e te ono totogiina le suavai e te faaogaina. Fesili i le pule o le fale pe e te totogiina le suavai.

Konekarate mo le eletise ma le kasa

O le tele o kamupani e ofoina atu faaitiitiga i pili pe a sainia feagaiga ta'i 3 tausaga. E ao ina e silafia, o le tele o feagaiga nei:

- e mafai e le kamupani ona tapa se totogi pe a vave motusia le feagaiga
- e tele ina le mafai ona suia le feagaiga i seisi fale pe a e sifi.

'Aua le sainia se pepa ae e te le'i faitauina ma le manino iai, pe fai i seisi e faitau iai mo oe. Mo nisi fesoasoani i konekarate, vili le EWON.